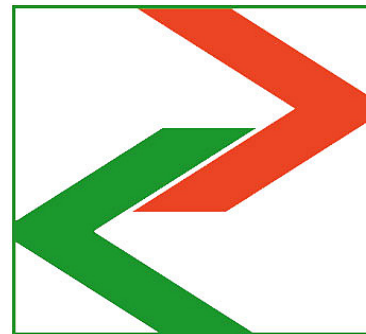


Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen (AGEG)
Asociación de Regiones Fronterizas Europeas (ARFE)
Association des régions frontalières européennes (ARFE)
Association of European Border Regions (AEBR)
Comunità di lavoro delle regioni europee di confine (AGEG)
Europæiske grænseregioners Arbejdsfællesskab (AGEG)
Wergemeenschap van Europese grensgebieden (WVEG)
Associação das Regiões Fronteiriças Europeias (ARFE)
Σύνδεσμος Ευρωπαϊκών Συνοριακών Περιφερειών (ΣΕΣΠ)
Stowarzyszenie Europejskich Regionów Granicznych (SERG)
Ассоциация Европейских Приграничных Регионов (АЕПР)



ARFE NEWSFLASH – MAI 2010

Dans le cadre de la Présidence espagnole de l'UE (premier semestre 2010) une grande gamme de manifestations a eu lieu, permettant de discuter aux différents niveaux de l'avenir de la Politique de Cohésion en mettant l'accent sur la Cohésion territoriale comme élément principal pour la promotion de l'intégration de l'UE par l'approche multi-niveaux en ce qui concerne la Gouvernance européenne. L'ARFE joue un rôle important dans ce processus grâce aux contacts intensifs avec le Gouvernement espagnol pendant cette période, et sa participation à la planification ainsi qu'à la mise en œuvre de plusieurs réunions.

Le Gouvernement espagnol a créé une vice-présidence en charge de la Coopération territoriale. Cela montre le grand intérêt de l'exécutif espagnole à ce sujet. A l'heure actuelle il est généralement accepté que l'Etat des Autonomies, créé par la Constitution de 1978, a assuré la plus longue période de développement démocratique dans ce pays méridional membre de l'UE. De fait l'Espagne fonctionne comme un Etat fédéral. Les 17 Communautés autonomes espagnoles disposent de toutes les compétences dans les domaines comme la santé ou l'éducation, participant ainsi très activement dans un des développements les plus exemplaires de décentralisation en Europe. M. Manuel Chaves Gonzáles, ancien Président de la Junta de Andalucía est actuellement Vice-Président chargé de Coopération Territoriale.

Par ailleurs, l'ARFE a maintenue ses contacts réguliers avec les institutions de l'UE et avec d'autres acteurs à l'échelle européenne ainsi qu'avec les acteurs dans les zones frontalières. Au mois de mai 2010 l'ARFE s'est concentré sur les effets de la crise financière et les mesures que les gouvernements nationaux ont pris pour détourner les conséquences sérieuses des spéculations sauvages sur le marché financier mondial.

3 mai 2010 - Sommet sur la Coopération territoriale européenne : GECT et coopération transfrontalière



De gauche: M. Martín Guillermo Ramírez, secrétaire général de l'ARFE; M. Manuel Chaves Gonzalez, vice-président d'Espagne, ministre chargé des Affaires territoriales; M. Guillermo Fernández Vara, président de la région Extremadura (photo : Patón)

Environ 120 représentants de gouvernements nationaux, institutions européennes et régions frontalières et transfrontalières ont participé à ce sommet organisé à Cáceres (ES) dans le cadre de la Présidence espagnole de l'UE.

Le président de la Junta de Extremadura, M. Guillermo Fernández Vara, et le vice-président et ministre de la Coopération territoriale espagnol, M. Manuel Chavez González, se sont chargés de l'ouverture du Sommet en présidence du maire de Cáceres, Mme Carmen Heras, et du président de la Diputación Provincial, M. Juan Adrés Tovar, de la Commission européenne (DG Regio), du Comité des Régions et du Congrès des pouvoirs locaux et régionaux (Conseil de l'Europe). M. Bernard Soulange, vice-président du Conseil Régional de Rhône-Alpes a introduit le thème principal par une excellente allocution sur les différents domaines et objectifs de la Coopération territoriale. Les délégués de plusieurs GECT, régions frontalières et autres structures transfrontalières ont discuté la situation actuelle de la Coopération territoriale en général et la coopération transfrontalière en particulier, le rôle des GECT, les perspectives de l'avenir de la Politique de cohésion européenne ainsi que les perspectives qu'offre la Stratégie UE 2020.

Pour plus d'informations voir
http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=280#280

Informations sur le site internet de la Présidence espagnole :
<http://www.eu2010.es/fr/documentos/noticias/noticias/may3cacereschaves.html>

Autres activités par rapport à la Cohésion territoriale et Espagne, mai-juin 2010

La création de l'Assemblée régionale et locale euro-méditerranéenne (ARLEM) à Barcelone fut le premier sujet principal « territorial » en 2010. Après cela à Palma et à Málaga se sont tenues de grandes manifestations traitant la Cohésion territoriale. En février l'ARFE a co-organisé conjointement avec les gouvernements d'Aragón et la Fondation trans-pyrénéenne un séminaire à Huesca. Egalement en février fut présenté le GECT Galicia-Norte (ES-PT) et des projets comme « Euromobilitas » sur le marché du travail transfrontalier organisèrent une grande manifestation à Cáceres.

En mai l'accent fut mis sur l'approche bottom-up. Sur notre site internet vous trouverez plus d'informations sur les manifestations suivantes organisées dans le cadre de la coopération transfrontalière :

- IV Forum Uniminho à Mondariz (Galicia) - http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=313#313;
- COOPERA 2010, 3ème édition de ce forum de coopération transfrontalière organisé par la Junta de Castilla y León à Zamora (du 31 mai au 3 juin) - http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=314#314;
- Cohesion Days, GECT Duero-Douro (du 3 au 4 juin) - http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=en&nid=315#315.

La Generalitat Valenciana a accueilli une autre manifestation importante sur la Coopération territoriale, co-organisée par la CRPM, qui s'est tenue le 25 mai (http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=307#307).

PLATFORMA, plate-forme des pouvoirs locaux et régionaux européens pour le développement, s'est réuni à Huelva pour traiter tout particulièrement le changement climatique. L'ARE et la Junta de Andalucía ont offert un excellent cadre pour l'échange des points de vue sur ce thème important. Voir aussi : http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=308#308.

AAA – NOUVELLE EUROREGION ENTRE ANDALUCÍA, ALGARVE ET ALENTEJO

A l'occasion d'une réunion tenue le 5 mai 2010 à Faro, M. José Antonio Griñán, président de la région espagnole Andalucía, M. Joao Varejao Faria, président de la région portugaise Algarve, et M. Joao de Deus Cordovil, président de la région portugaise Alentejo, ont signé une convention en vue de la création de la nouvelle eurorégion hispano-portugaise « AAA ». Le communiqué de presse en langue espagnol est disponible sur http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=302#302.

CONFERENCE FINALE DU PROJET URBACT DU 6 AU 7 MAI 2010 A ESZTERGOM (HU)

Vous trouverez un rapport détaillé de la conférence finale URBACT EGTC (Expertising Governance for Transfrontier Conurbations) sur notre site internet

(http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=305#305). Cette conférence s'est tenue du 6 au 7 mai 2010 à Esztergom en Hongrie. Le projet en question, dirigé par la MOT, a **mis en réseau six agglomérations urbaines transfrontalières européennes** depuis novembre 2008 dans le cadre du thème de la gouvernance.

En liaison avec les institutions européennes, les participants y avaient l'occasion de discuter des résultats du projet dont l'évaluation fut très positive. Ils y évoquèrent aussi le suivi qu'ils souhaiteraient mettre en œuvre. Un dépliant résumant ces résultats a été publié. Pour en recevoir une copie veuillez contacter la MOT ou visiter le site internet du projet www.urbact.eu/egtc pour le télécharger.

(Source: Cross-border news, No. 59, mai 2010)

L'ARFE a été invitée à cette conférence et à participer à la diffusion des résultats du projet. La MOT et l'ARFE garderont le contact pour examiner quels pas seraient à entreprendre pour promouvoir le savoir et l'expertise dans le domaine de la gouvernance transfrontalière.

MANIFESTATION EUREGIO II DU 19 AU 20 MAI 2010 A COLOGNE (DE)

Le projet Euregio II a pour objet d'augmenter les connaissances pour développer des projets dans le cadre de la santé transfrontalière. Vous trouverez un rapport détaillé de ce projet sur notre site internet : http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=306#306

REUNION DE LA TFFE LE 27 MAI 2010 A SEVILLA (ES)

La TFFE (Task Force « Frontières externes » de l'ARFE s'est réunie le 27 mai 2010 à Sevilla (Région Andalucía). Les thèmes principaux traités dans le cadre de cette manifestation étaient la coopération méditerranéenne et le cas spécial du Maroc.

Vous trouverez un rapport plus détaillé sur notre site internet : http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=309#309.

REUNION DU COMITE DIRECTEUR DE L'ARFE DU 28 AU 29 MAI 2010 A EVORA (PT)

Le comité directeur de l'ARFE s'est réuni du 28 au 29 mai 2010 à Evora (Région Alentejo, Portugal). Les thèmes principaux traités lors de cette réunion étaient la situation actuelle relative aux débats sur la politique de Cohésion européenne et le Développement territorial, y compris des rapports sur les rencontres avec les institutions européennes à ces sujets. Les Task Forces de l'ARFE y ont fait leurs rapports sur leurs sujets sectoriels et des informations furent fournies concernant la préparation de projets. Les membres y ont continué à s'échanger sur leurs expériences en ce qui concerne la mise en œuvre des projets Interreg. Cet échange d'expériences fut initié à la dernière réunion du comité directeur qui s'est tenue à Oulu en février dernier. Des informations mises à jour furent fournies aux participants par rapport à l'Assemblée générale et à la conférence annuelle qui se tiendront du 21 au 23 octobre 2010 à Dundalk-Newry (Irlande-Irlande du Nord) et les membres avaient l'occasion d'exprimer leurs points de vue en ce qui concerne les priorités de l'Association.

Pour plus d'informations : http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=310#310.

AEBR YOUTH SUMMER SEMINAR DU 19 AU 23 JUILLET 2010 – DATE BUTOIR POUR LES DEMANDES : 18 JUIN 2010 !

La Task Force « Frontières externes » de l'ARFE et la Région autonome Friuli-Venezia-Giulia (IT) invitent la jeunesse des zones frontalières à participer au 2ème Séminaire d'été qui se tiendra du 19 au 23 juillet 2010 en Région Friuli-Venezia-Giulia. Le dossier de demande peut être téléchargé : http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=311#311. *Veuillez noter que la date butoir pour les demandes est le 18 juin 2010 !*

LE 9 MAI – JOURNEE DE L'EUROPE

De nombreuses activités ont eu lieu un peu partout en Europe pour célébrer cette journée spéciale. Cliquez sur http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=289#289 pour voir ce que des régions membres de l'ARFE ont organisé à l'occasion de cette journée.

DERNIERES NOUVELLES DES INSTITUTIONS EUROPEENNES

Participez à la Consultation du CdR sur le GECT !

Une consultation européenne sur les règles de l'UE relatives à la coopération transfrontalière était lancée le 3 mai 2010 à l'occasion du sommet sur le GECT à Cáceres (ES).

Les résultats de cette consultation seront pris en considération dans le contexte de l'avis d'initiative « La révision du règlement sur le GECT » que le Comité des Régions présentera au début de 2011 et dans le contexte du travail législatif des institutions. Selon le règlement EC No. 1082/2006 sur le GECT, la Commission présentera avant le 1 août 2011 un rapport au Parlement européen et au Conseil relatif à l'application du règlement GECT et, le cas échéant, les propositions d'amendement.

Pour le questionnaire de la consultation ainsi que l'ensemble des informations voir www.cor.europa.eu/egtc. Les contributions peuvent être envoyées à egtc@cor.europa.eu avant le 20 juillet 2010.

eu

JOINT CONSULTATION

EGTC GECT

The review of the EGTC Regulation

Open to National Authorities, EGTC setups, EGTC under constitution, Regional and Local Authorities, associations and experts

SUBMIT here
Open till 20 July 2010

Enquête du CdR sur les Politiques des régions et des villes en matière d'énergie durable : bonnes pratiques et défis



Le but de cette enquête est de mettre en évidence le rôle des collectivités territoriales face au défi du changement climatique.

Elle permettra de rassembler des exemples de bonnes pratiques adoptées par des régions ou des villes de l'UE et d'améliorer la connaissance des options politiques mises en œuvre, des défis auxquels les collectivités locales et régionales sont confrontées, et des principaux domaines où des succès ont été engrangés. Les résultats seront pris en compte dans le message politique que délivrera le Comité des régions lors de la session spéciale du Conseil "Énergie", début 2011, et contribueront par là-même à déterminer l'action future de l'UE dans ce domaine.

Les régions et les villes de l'UE sont demandées de bien vouloir apporter leur contribution à cette enquête en remplissant le questionnaire en ligne, disponible sur

<http://portal.cor.europa.eu/europe2020/news/Pages/SustainableEnergySurvey.aspx>

La consultation se clôturera le mercredi 30 juin 2010.

Résultats de la Consultation du CdR « Votre opinion sur la Stratégie Europe 2020 »

Partout en Europe cette consultation, qui fut terminée le 28 avril 2010, était suivie avec beaucoup d'intérêt. Le CdR a reçu plus de 90 contributions. Pour plus d'informations et les plus récents développements, voir <http://cor.europa.eu/europe2020>. Il est prévu que le CdR s'adresse à l'UE et aux dirigeants nationaux en mi-mai pour leur communiquer le point de vue des autorités locales et régionales, comme exprimé dans la Consultation.

Pour la contribution de l'ARFE voir le site internet ci-dessus ou http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?c=en&nid=287#287.

La « Semaine Européenne de la Démocratie Locale »

La prochaine « Semaine Européenne de la Démocratie Locale » (SEDL) se tiendra autour du 15 octobre 2010. (La semaine qui comprend le 15 octobre a été choisie puisque, à cette date en 1985, la Charte européenne de l'autonomie locale a été ouverte à la signature).

La SEDL est un rendez-vous annuel européen consistant en événements locaux et nationaux organisés simultanément dans tous les Etats membres du Conseil de l'Europe par les collectivités locales. Elle vise à renforcer les connaissances qu'ont les citoyens de leurs collectivités locales et à promouvoir leur participation au niveau local.

La Semaine est une initiative du Congrès des pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe qui joue le rôle de coordinateur du projet dans sa dimension européenne.

Comment joindre la SEDL 2010 ? Quel genre d'activités est organisé dans ce cadre ? Comment s'inscrire ? Pour trouver des réponses à ces questions nous vous conseillons de visiter le site internet www.coe.int/demoweek.

Consultation publique sur l'avenir des industries culturelles et créatives

Le 27 avril 2010 la Commission européenne a lancé une consultation publique en ligne concernant les industries culturelles et créatives d'Europe, dont elle souhaite libérer tout le potentiel. Cette consultation est liée à un nouveau livre vert qui souligne la nécessité d'améliorer l'accès au financement, en particulier pour les petites entreprises, afin de permettre au secteur de la culture et de la création de prospérer et de contribuer à une croissance durable et ouverte à tous.

«Les industries culturelles et créatives d'Europe ne sont pas seulement essentielles à la diversité culturelle de notre continent, elles constituent aussi l'un de nos secteurs économiques les plus dynamiques. Elles peuvent vraiment aider l'Europe à sortir de la crise», a expliqué Androulla Vassiliou, la commissaire européenne à l'éducation, à la culture, au multilinguisme et à la jeunesse.

La consultation publique ouverte par le livre vert durera jusqu'à la fin du mois de juillet. Des informations détaillées sont disponibles dans les 23 langues officielles de l'Union européenne à l'adresse suivante:

http://ec.europa.eu/culture/our-policy-development/doc2577_fr.htm

Projet pour l'Europe à l'horizon 2030



M. Herman van Rompuy et M. Felipe González, président du groupe de réflexion sur l'avenir de l'Europe.
© Union européenne, 2010

Le 8 mai 2010 M. Felipe González, président du groupe de réflexion sur l'avenir de l'Europe, a remis à Monsieur Herman Van Rompuy, président du Conseil européen, le rapport de ce groupe intitulé « Projet pour l'Europe à l'horizon 2030 - Les défis à relever et les chances à saisir ».

Ce groupe de réflexion indépendant a été créé par le Conseil européen; présidé par M. González, il a été chargé de déterminer, d'étudier et de proposer des solutions aux défis que l'UE devra relever à l'horizon 2030. Il se compose de 12 membres qui sont d'éminents représentants de leurs domaines d'activité respectifs. L'avis d'experts du monde universitaire et du monde de l'entreprise a également été sollicité.

Ce rapport au Conseil européen dresse la liste d'un large éventail de problèmes auxquels l'UE et les États membres sont confrontés, comme la crise économique mondiale et les États venant au secours des banques, le changement climatique et l'approvisionnement énergétique, ainsi que les menaces que font peser le terrorisme et la criminalité organisée. Pour plus d'informations :

<http://www.consilium.europa.eu/showFocus.aspx?id=1&focusId=473&lang=fr>

Projet pour l'Europe à l'horizon 2030 ([en](#)) ([fr](#)) ([es](#)) ([de](#)) ([nl](#))

Groupe de réflexion sur l'avenir de l'Europe :

<http://www.consilium.europa.eu/App/NewsRoom/related.aspx?bid=75&grp=16658&lang=EN&id=362>

Webcast de la cérémonie :

<http://video.consilium.europa.eu/index.php?lang=FR&set=ok&sessionno=2898>

Webcast de la conférence de presse avec Felipe González :

<http://video.consilium.europa.eu/index.php?lang=FR&set=ok&sessionno=2901>

Nouvelle publication: L'état du Congrès 2009



Le rapport d'activités du Congrès des pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe comprenant des rapports et des entretiens a été publié récemment. Pour le télécharger, cliquez sur:

<http://www.coe.int/t/congress/activityReports/Congress-AR-2009-f.pdf>.

MANIFESTATIONS DES INSTITUTIONS DE L'UE

- 1 – 4 juin 2010, Bruxelles: **Green Week Conference**, pour plus d'informations: <http://ec.europa.eu/environment/greenweek/home.html>
- 7 juin 2010, Bruxelles: “**Effective Cooperation in Europe**” Forum sur les relations UE-Russie, organisé par le Comité des Régions. Pour plus d'informations veuillez contacter : ecfdric@gmail.com
- 7 juin 2010, Bruxelles: Conférence SIRG “**New Job Markets for Inclusion**”, organisée par les bureaux de la Suède de l'Ouest et la Région Extremadura à Bruxelles. Lieu: Comité des Régions. Pour le programme et l'inscription en ligne cliquez sur: <http://www.westsweden.se/index.php?id=4009&L=1>
- 8 juin 2010, Bruxelles: Forum du CdR „**Local and regional responses to poverty and social exclusion**” (Des réponses locales et régionales à la pauvreté et l'exclusion sociale). Pour le programme et l'inscription en ligne cliquez sur : www.cor.europa.eu/EY2010
- 10 juin 2010, Bruxelles: **8^{ème} Dialogue Structuré Général sur le programme de travail 2010 de la Commission européenne** – Lieu: Comité des Régions, Rue Belliard 99-101, salle JDE 70. Pour plus d'informations: www.cor.europa.eu
- 11 juin 2010, Bruxelles: **Première réunion de la plate-forme Santé du Comité des Régions** – Lieu: Comité des Régions, Rue Belliard 99-101, salle JDE 52. Pour plus d'informations: betina.skibsted@cor.europa.eu
- 17 juin 2010, Bruxelles: Réunion des secrétaires généraux des associations régionales au CdR
- 17 juin 2010, Bruxelles: “**Train the trainers' seminar: managing the EU's structural funds (Séminaire 'entraîner les entraîneurs' - gérer les Fonds structurels de l'UE)**”. Ce séminaire fournit des informations sur les thèmes clés de la gestion des Fonds structurels de l'UE, permettant aux participants de transmettre ces informations dans leurs pays à leurs collègues aux autorités nationales de gestion et de certification et aux institutions intermédiaires. Inscriptions jusqu'au **7 juin 2010** sur <http://ec.europa.eu/yourvoice/ipm/forms/dispatch?form=trainers2010&lang=en>. Pour plus d'informations: http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/trainers/index_en.cfm
- 17 – 18 juin 2010, Salamanca: **Conférence sur les Universités, le savoir et le développement** organisée par la Présidence espagnole de l'UE en coopération avec la Commission européenne. Pour plus d'informations : <http://fundacion.usal.es/ukd/>
- 24 juin 2010, Bruxelles: **Réunion de la commission COTER**, Comité des Régions

PRESENTATIONS ET INFORMATIONS DE REGIONS MEMBRES DE L'ARFE

Dans le présent numéro vous ferez connaissance avec **Aragón** (ES), **Nordic Council of Ministers** (DK/FI/IS/NO/SE) et **Euregio Bayerischer Wald/Böhmerwald** (DE/AU/CZ).



La Communauté autonome d'Aragón, située au Nord-Est de la Péninsule ibérique, est une des 17 Communautés autonomes dont se compose l'Espagne. Aragón est située à la frontière avec la France (frontière d'une longueur de 136 km). La présentation d'Aragón est disponible en langues anglaise, française et espagnole : http://www.aebr.net/news/news_regions.php?lc=fr&nid=300



norden

Nordic Council of Ministers

Le Conseil nordique des ministres (Nordic Council of Ministers, NCM), fondé en 1971, est la plate-forme de la coopération gouvernementale nordique et inclut le Danemark, la Finlande, l'Islande, la Norvège, la Suède ainsi que les îles Féroé, Groenland et Åland. La présentation (en langue anglaise) est disponible sur : http://www.aebr.net/news/news_regions.php?lc=fr&nid=304



Euregio Bayerischer Wald – Böhmerwald, située à la frontière DE/AU/CZ a adhéré à l'ARFE en 1998. Apprenez plus sur cette région frontalière et lisez leur présentation (en langue allemande) sur : http://www.aebr.net/news/news_regions.php?lc=fr&nid=299

Le 7 juin 2010 aura lieu à Bruxelles la Conférence SIRG "**New Job Markets for Inclusion**", organisée par les bureaux de la Suède de l'Ouest et la Région Extremadura à Bruxelles. Lieu: Comité des Régions. Pour le programme et l'inscription en ligne cliquez sur : <http://www.westsweden.se/index.php?id=4009&L=1>

Du 17 au 18 juin 2010, excursion d'EuRegio Salzburg-Berchtesgadener Land-Traunstein dans le cadre des discussions sur un projet appelé « Regional Stadt Bahn ». Le texte de l'invitation en langue allemande est disponible sur http://www.aebr.net/news/news_regions.php?lc=en&nid=301. Pour plus d'informations, veuillez contacter : office@euregio-salzburg.eu

PRINCIPALES MANIFESTATIONS DE L'ARFE EN 2010

- 08 juin 2010, réunion de la Task Force « Santé » de l'ARFE, Vienne (AT)
- 19-23 juillet 2010, II AEBR Youth Forum, Trieste (Friuli-Venezia-Giulia), Task Force « Frontières externes »
- 16 septembre 2010, forum de l'ARFE (Friuli-Venezia-Giulia, IT / Croatie)
- 17-18 septembre 2010, comité directeur de l'ARFE à Udine (Friuli-Venezia Giulia, IT)
- 20-25 septembre 2010, CBC Circle Conference Finland-Russia-Estonia
- 4-7 octobre, activités dans le cadre des Open Days 2010
- 21-23 octobre 2010, comité directeur de l'ARFE, Assemblée générale et conférence annuelle à Dundalk-Newry (Irlande- Irlande du Nord)
- Décembre, forum de l'ARFE à Prague (CZ)
- Décembre 2010, comité directeur de l'ARFE à Tabor, Silva Nortica (CZ)

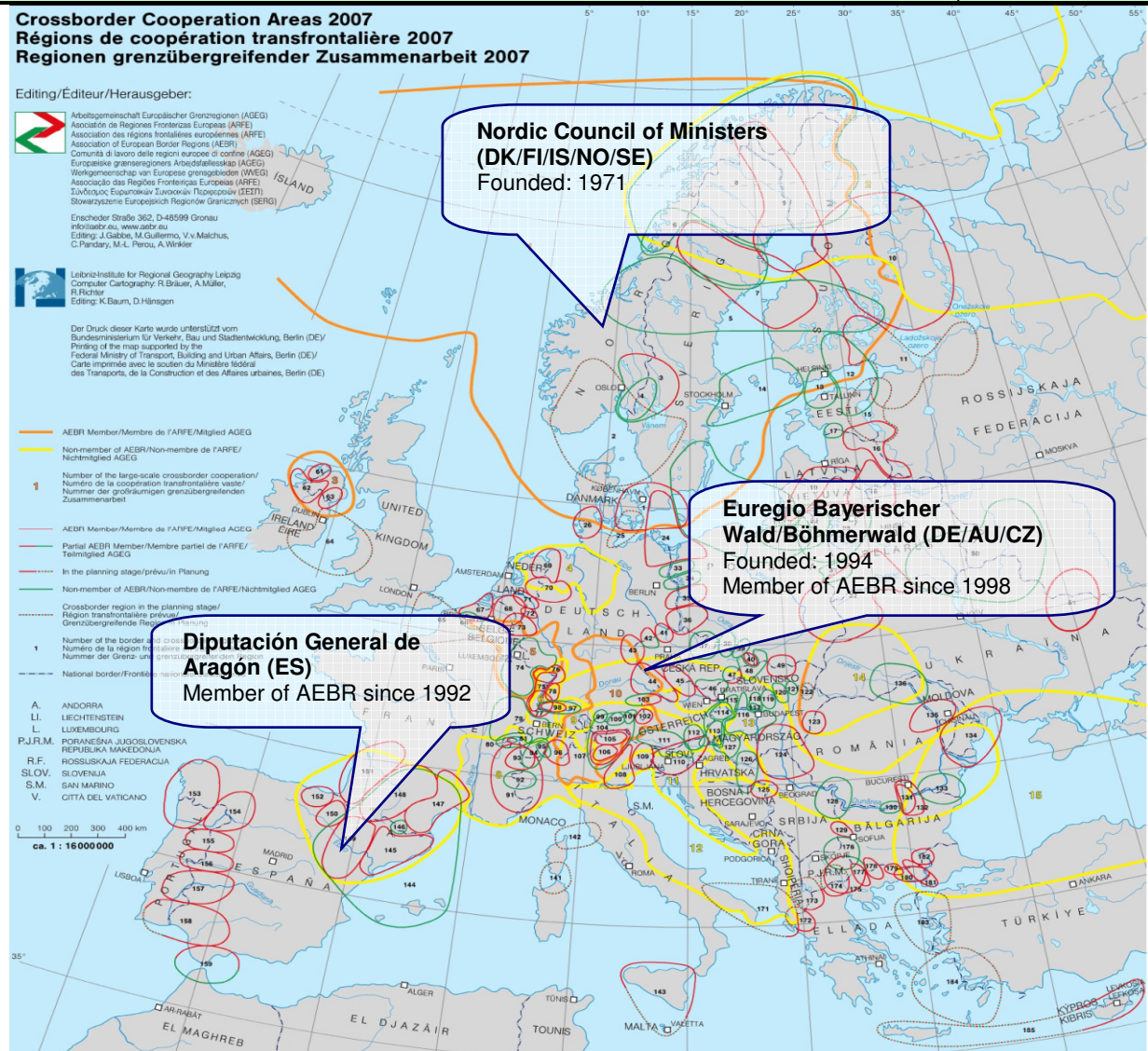
Le Newsflash de l'ARFE est envoyé à tous les contacts figurants sur la liste de courriel « membres et amis de l'ARFE ».

Si vous avez des collègues ou des amis qui souhaitent figurer sur cette liste, veuillez envoyer leurs coordonnées à c.pandary@aebr.eu, ou téléphonez au no. **+49 (0)2562 70219**.

Considérez votre responsabilité environnementale avant d'imprimer ce Newsflash.
Bonne lecture!

Pour la version PDF de cette publication cliquez sur :
http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=312#312

Fondée en 1971, l'« **Association des régions frontalières** » (ARFE) est la plus ancienne association indépendante de régions en Europe et l'unique association traitant la coopération transfrontalière. L'ARFE a presque 40 ans d'expérience globale théorique et pratique dans tous les domaines de la coopération transfrontalière et également en ce qui concerne les coopérations interrégionale et transnationale. Avec ses 100 membres (zones européennes frontalières et transfrontalières) l'ARFE est une plate-forme de la coopération transfrontalière et fait entendre la voix des zones frontalières et transfrontalières à l'échelle européenne.



Editeur du Newsflash de l'ARFE :
Coordination:
AEBR – AGEG – ARFE
Enscheder Str. 362
D-48599 Gronau (Allemagne)

Martín Guillermo-Ramírez, Secrétaire général de l'ARFE
Cordula Pandary, Coordinatrice du bureau de l'ARFE
Tél: +49 (0)2562 70219
Fax: +49 (0)2562 70259

info@aebr.eu
www.aebr.eu
<http://forum.aebr.net>